

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2016/1754

od 29. rujna 2016.

o izmjeni Odluke (EU) 2015/1601 o uvođenju privremenih mjera u području međunarodne zaštite u korist Italije i Grčke

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 78. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta ⁽¹⁾,

budući da:

- (1) Na temelju članka 78. stavka 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) Vijeće je donijelo dvije odluke o uvođenju privremenih mjera u području međunarodne zaštite u korist Italije i Grčke. Na temelju Odluke Vijeća (EU) 2015/1523 ⁽²⁾ potrebno je premjestiti 40 000 podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu iz Italije i Grčke u druge države članice. Na temelju Odluke Vijeća (EU) 2015/1601 ⁽³⁾ potrebno je premjestiti 120 000 podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu iz Italije i Grčke u druge države članice.
- (2) U skladu s člankom 4. stavkom 2. Odluke (EU) 2015/1601, od 26. rujna 2016. potrebno je premjestiti 54 000 podnositelja zahtjeva iz Italije i Grčke na državna područja drugih država članica, osim ako Komisija na temelju članka 4. stavka 3. te odluke do tog datuma podnese prijedlog o dodjeli te kvote određenoj državi članici korisnici zbog hitne situacije uzrokovane iznenadnim priljevom osoba.
- (3) Člankom 1. stavkom 2. Odluke (EU) 2015/1601 predviđa se da Komisija treba stalno preispitivati stanje u vezi s masovnim priljevima državljana trećih zemalja u države članice. Komisija prema potrebi treba podnositi prijedloge izmjene te odluke kako bi se u obzir uzeo razvoj stanja na terenu i njegov učinak na mehanizam premještanja, kao i novi pritisak na države članice, posebno one najizloženije.
- (4) S ciljem zaustavljanja nezakonitih migracija iz Turske u EU, EU i Turska postigli su 18. ožujka 2016. ⁽⁴⁾ dogovor o nizu mjera, među ostalim da će se za svakog Sirijca kojeg Turska ponovno prihvati s grčkih otoka preseliti jednog Sirijca iz Turske u državu članicu, u okviru postojećih preuzetih obveza. Preseljenje u okviru tog mehanizma prvo će se provesti poštujući obveze koje su države članice preuzele u zaključcima predstavnika vlada država članica koji su se sastali u okviru Vijeća 20. srpnja 2015. Dodatne potrebe za preseljenjem trebaju se zadovoljiti putem sličnog dobrovoljnog aranžmana do najviše 54 000 dodatnih osoba, i to omogućavanjem da se sve obveze u pogledu preseljenja preuzete u okviru tog aranžmana oduzmu od nedodijeljenih mjesta u skladu s Odlukom (EU) 2015/1601.

⁽¹⁾ Još nije objavljeno u Službenom listu.

⁽²⁾ Odluka Vijeća (EU) 2015/1523 od 14. rujna 2015. o uvođenju privremenih mjera u području međunarodne zaštite u korist Italije i Grčke (SL L 239, 15.9.2015., str. 146.).

⁽³⁾ Odluka Vijeća (EU) 2015/1601 od 22. rujna 2015. o uvođenju privremenih mjera u području međunarodne zaštite u korist Italije i Grčke (SL L 248, 24.9.2015., str. 80.).

⁽⁴⁾ Izjava EU-a i Turske od 18. ožujka 2016.

- (5) Može se očekivati da će se preseljenjem, humanitarnim prihvatom ili drugim oblicima zakonitog prihvata iz Turske u okviru nacionalnih i multilateralnih programa smanjiti migracijski pritisak na države članice koje su korisnice mehanizma premještanja na temelju Odluke (EU) 2015/1601 jer će se osigurati zakonit i siguran put prema Uniji te suzbiti nezakoniti ulasci. Stoga bi solidarnost koju su države članice pokazale dobrovoljnim prihvatom na vlastito državno područje sirijskih državljana koji se nalaze u Turskoj, a kojima je nedvojbeno potrebna međunarodna zaštita, trebalo uzeti u obzir u pogledu 54 000 navedenih podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu. Trebalo bi oduzeti broj osoba koje je država članica prihvatila iz Turske od broja osoba koje je potrebno premjestiti u tu državu članicu na temelju Odluke (EU) 2015/1601 u pogledu navedenih 54 000 podnositelja zahtjeva.
- (6) Prihvatni mehanizmi mogu uključivati preseljenje, humanitarni prihvati ili druge zakonite načine prihvata sirijskih državljana koji se nalaze u Turskoj, a kojima je nedvojbeno potrebna međunarodna zaštita, kao što su programi humanitarnih viza, humanitarnih transfera, spajanja obitelji, privatnih sponzoriranja, stipendiranja, mobilnosti radne snage i drugi.
- (7) Ovom Odlukom ne bi se smjelo utjecati na obveze koje su države članice preuzele u okviru programa preseljenja dogovorenog u Zaključcima predstavnika vlada država članica koji su se sastali u okviru Vijeća 20. srpnja 2015. te se one ne bi smjele uzeti u obzir pri ispunjenju obveza iz Odluke (EU) 2015/1601. Stoga država članica koja odluči ispuniti obveze iz Odluke (EU) 2015/1601 prihvatom Sirijaca koji se nalaze u Turskoj, odnosno njihovim preseljenjem, ne bi to mogla smatrati dijelom preuzetih obveza na temelju programa preseljenja od 20. srpnja 2015.
- (8) Kako bi se osiguralo pravilno praćenje stanja, država članica trebala bi, nakon što odluči iskoristiti tu mogućnost, svakog mjeseca izvješćivati Komisiju o prijemu Sirijaca koji se nalaze u Turskoj na svoje državno područje na temelju mogućnosti predviđene ovom izmjenom te navesti u okviru kojeg je programa, nacionalnog ili multilateralnog, osoba prihvaćena te oblik zakonitog prihvata.
- (9) S obzirom na to da ciljeve ove Odluke ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego se zbog opsega i učinaka djelovanja oni na bolji način mogu ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji (UEU). U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Odluka ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.
- (10) Ovom se Odlukom poštuju temeljna prava i postupi se u skladu s načelima priznatim Poveljom o temeljnim pravima Europske unije.
- (11) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 21 o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske s obzirom na područje slobode, sigurnosti i pravde, priloženog UEU-u i UFEU-u, te ne dovodeći u pitanje članak 4. navedenog protokola, Ujedinjena Kraljevina ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.
- (12) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 21 o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske s obzirom na područje slobode, sigurnosti i pravde, priloženog UEU-u i UFEU-u, te ne dovodeći u pitanje članke 4. i 4.a navedenog protokola, Irska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.
- (13) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog UEU-u i UFEU-u, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.
- (14) S obzirom na hitnost situacije ova Odluka trebala bi stupiti na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

U članku 4. Odluke (EU) 2015/1601 umeće se sljedeći stavak:

„3.a U pogledu premještanja podnositelja zahtjeva iz stavka 1. točke (c), države članice mogu odlučiti ispuniti svoju obvezu prihvatom sirijskih državljana koji se nalaze u Turskoj na svoje državno područje u okviru nacionalnih ili multilateralnih programa zakonitog prihvata osoba kojima je nedvojbeno potrebna međunarodna zaštita, osim programa preseljenja koji je predmet zaključaka predstavnika vlada država članica koji su se sastali u okviru Vijeća 20. srpnja 2015. Broj osoba koje je određena država članica prihvatila na taj način podrazumijeva odgovarajuće smanjenje obveze te države članice.

Članak 10. primjenjuje se *mutatis mutandis* na svaki zakoniti prihvati koji podrazumijeva smanjenje obveze premještanja.

Za potrebe ovog stavka države članice koje odluče iskoristiti mogućnost predviđenu ovim stavkom svakog mjeseca izvješćuju Komisiju o broju zakonito prihvaćenih osoba te navode vrstu programa u okviru kojeg je prihvati izvršen te oblik zakonitog prihvata.”

Članak 2.

1. Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.
2. Ova se Odluka primjenjuje do 26. rujna 2017.
3. Ova se Odluka primjenjuje na sve osobe koje su za potrebe članka 4. stavka 3.a Odluke (EU) 2015/1601. države članice prihvatile s državnog područja Turske od 1. svibnja 2016.

Sastavljeno u Bruxellesu 29. rujna 2016.

Za Vijeće

Predsjednik

P. ŽIGA
